



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI



## CONVENZIONE DEL CONSIGLIO D'EUROPA SUL PAESAGGIO

*21<sup>e</sup> RIUNIONE DEGLI ATELIERS PER L'ATTUAZIONE DELLA  
CONVENZIONE DEL CONSIGLIO D'EUROPA SUL PAESAGGIO*

*« Paesaggio e educazione »*

**Tropea, Italia**

**3-4 ottobre 2018**

*Visita di studio, 5 ottobre 2018*

**– PROGRAMMA –**

*26 settembre 2018*



*Consiglio d'Europa – Direzione della partecipazione democratica  
Segretariato della Convenzione del Consiglio d'Europa sul paesaggio*

La 21<sup>e</sup> Riunione del Consiglio d'Europa degli Ateliers per l'attuazione della Convenzione del Consiglio d'Europa sul paesaggio: « *Paesaggio e educazione* » che si svolge a Tropea, Italia, presso il Palazzo Santa Chiara, Largo Ruffa, nei giorni 3-5 ottobre 2018, è stata organizzata dal Consiglio d'Europa – Segretariato della Convenzione, Direzione della partecipazione democratica - con il Ministero per i beni e le attività culturali dello Stato Italiano e con la collaborazione della Regione Calabria e della Regione Basilicata, nell'ambito delle attività programmate per la Convenzione.

È prevista per il 5 ottobre una visita di studio - riservata ai delegati ufficiali degli Stati Membri del Consiglio d'Europa e a coloro i quali parteciperanno all'evento, nei limiti dei posti disponibili - a Zungri, la Città di pietra della Calabria.

\*

## **Introduzione**

Organizzazione internazionale intergovernativa creata nel 1949 con sede a Strasburgo (Francia), il Consiglio d'Europa include 47 Stati membri: Albania, Germania, Andorra, Armenia, Azerbaijan, Austria, Belgio, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Spagna, Estonia, Federazione Russa, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Ungheria, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, «Ex-Repubblica iugoslava di Macedonia », Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Repubblica della Moldavia, Monaco, Montenegro, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Repubblica slovacca, Repubblica Ceca, Romania, Regno Unito, San Marino, Serbia, Slovenia, Svezia, Svizzera, Turchia et Ucraina. I suoi principali obiettivi sono la promozione della democrazia dei diritti dell'uomo e dello stato di diritto, con la ricerca di soluzioni condivise per soluzioni ai grandi problemi sociali europei.

**La Convenzione europea del Paesaggio** è stata adottata dal Comitato dei Ministri del Consiglio d'Europa a Strasburgo il 19 luglio del 2000 ed è stata aperta alla sottoscrizione da parte degli Stati dell'Organizzazione a Firenze il 20 ottobre del 2000, con il fine di promuovere la protezione, la gestione e la pianificazione dei paesaggi europei e favorire la cooperazione internazionale. E' il primo Trattato internazionale esclusivamente riguardante il paesaggio, in tutte le sue accezioni. La Convenzione si applica a tutto il territorio degli Stati sottoscrittori e riguarda gli spazi naturali, rurali, urbani e periurbani. Tiene in eguale considerazione i paesaggi considerati eccezionali, i paesaggi del quotidiano e i paesaggi degradati. Ad oggi, 39 Stati membri del Consiglio d'Europa hanno ratificato la Convenzione: Andorra, Armenia, Azerbaijan, Belgio, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Spagna, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Ungheria, Irlanda, Italia, Lettonia, «Ex-Repubblica iugoslava di Macedonia», Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Repubblica della Moldavia, Monaco, Montenegro, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Repubblica slovacca, Repubblica ceca, Romania, Regno Unito, San Marino, Serbia, Slovenia, Svezia, Svizzera, Turchia et Ucraina. Inoltre, hanno sottoscritto il trattato due Stati: Islanda e Malta.

Organizzate periodicamente dal Consiglio d'Europa, le **Riunioni degli Ateliers per l'attuazione della Convenzione del Consiglio d'Europa sul paesaggio** sono finalizzate alla proposizione nuove prospettive e realizzazioni per l'attuazione dei principi della Convenzione rappresentando una vera e propria sede di scambio e confronto di pratiche e idee. Una particolare attenzione viene riservata alle esperienze realizzate nello Stato che ospita la riunione.

Sono state organizzate e svolte le Riunioni degli Ateliers del Consiglio d'Europa per l'attuazione della Convenzione europea del paesaggio di seguito elencate:

- 23-24 maggio 2002, Strasburgo (Francia): « *Politiques du paysage : contribution au bien-être des citoyens européens et au développement durable (approches sociale, économique, culturelle et écologique) ; Identification, qualification du paysage et objectifs de qualité paysagère, en tirant parti des ressources culturelles et naturelles ; Sensibilisation, éducation et formation ; Instruments novateurs en vue de la protection, de la gestion et de l'aménagement du paysage* »
- 27-28 novembre 2003, Strasburgo (Francia): « *L'intégration du paysage dans les politiques et programmes internationaux et les paysages transfrontalier.; Paysage et bien-être individuel et social ; Paysage et aménagement du territoire* »
- 16-17 giugno 2005, Cork (Irlanda) : « *Des paysages pour les villes, les banlieues et les espaces périurbains* »

- 11-12 maggio 2006, Ljubljana (Slovenia): « Paysage et société »
- 28-29 settembre 2006, Girona (Spagna): « Les objectifs de qualité paysagère : de la théorie à la pratique »
- 20-21 settembre 2007, Sibiu (Romania): « Paysage et patrimoine rural »
- 24-25 aprile 2008, Piestany (Repubblica slovacca): « Le paysage dans les politiques de planification et la gouvernance : vers un aménagement intégré du territoire »
- 8-9 ottobre 2009, Malmö (Svezia): « Paysage et forces déterminantes »
- 15-16 aprile 2011, Cordoue (Spagna): « Paysage et infrastructures pour la société »
- 20-21 ottobre 2011, Evora (Portogallo): « Paysage multifonctionnel »
- 4-5 giugno 2012, Carbonia, Sardegna (Italia): « Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe Sessions 1 (2008-2009) et 2 (2010-2011) »
- 2-3 ottobre 2012, Tessalonica (Grecia): « Vision pour l'Europe du futur sur la démocratie territoriale: le paysage comme nouvelle stratégie de l'aménagement du territoire. ... Une autre manière de voir le territoire en impliquant la société civile... »
- 2-3 ottobre 2013, Cetinje (Montenegro): « Les territoires du futur : identification et qualification des paysages, un exercice de démocratie »
- 11-12 giugno 2014, Breslavia (Polonia): « Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe Sessions 3 (2012-2013) »
- 1-2 ottobre 2014, Urgup (Turchia): « Paysages durables et économie : de l'inestimable valeur naturelle et humaine du paysage »
- 1-2 ottobre 2015, Andorra (Andorra la Vella): « Paysage et coopération transfrontalière : le paysage ne connaît pas de frontière »
- 9-10 giugno 2016, Budapest (Ungheria): « Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe – Session 4 (2014-2015) »
- 5-6 ottobre 2016, Erevan (Armenia): « Les politiques nationales pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage : défis et opportunités »
- 5-6 settembre 2017, Brno (Repubblica ceca): « La mise en œuvre de la Convention européenne du paysage au niveau local : la démocratie locale »
- 20-21 giugno 2018, Daugavpils (Lettonia): « Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe – Session 5 (2016-2017) »

Gli atti degli incontri sono pubblicati nella ' Série du Conseil de l'Europe « Aménagement du territoire européen et paysage »' e sono disponibili nel sito internet del Consiglio d'Europa per la Convenzione europea del paesaggio : [www.coe.int/fr/web/landscape/Ateliers](http://www.coe.int/fr/web/landscape/Ateliers);  
[www.coe.int/fr/web/landscape/publications](http://www.coe.int/fr/web/landscape/publications)

### **Ringraziamenti**

Il Consiglio d'Europa ringrazia sentitamente il Ministero per i beni e le attività culturali (Italia) e la Regione Calabria e della Regione Basilicata per l'ospitalità e la cooperazione.

### **Obiettivi**

L'evento costituisce occasione per la presentazione di esperienze realizzate o in corso di realizzazione, nell'ambito delle politiche pubbliche, finalizzate all'attuazione dell'art.6 B. c. della Convenzione del Consiglio d'Europa per il paesaggio riguardante l'educazione, che recita: **«Ogni Parte si impegna a promuovere: .....degli insegnamenti scolastici e universitari che trattino, nell'ambito delle rispettive discipline, dei valori connessi con il paesaggio e delle questioni riguardanti la sua salvaguardia , la sua gestione e la sua pianificazione».**

Le conclusioni dell'incontro saranno presentate alla X Conferenza ufficiale del Consiglio d'Europa sulla Convenzione che si svolgerà nei giorni 6 e 7 Maggio 2019 (Palais de l'Europe, Strasburgo) e alla VIII Riunione del Comitato direttivo della cultura, del patrimonio e del paesaggio (CDCPP).

## *Siti internet*

- **Convenzione europea sul Paesaggio**  
[www.coe.int/LandscapeConvention](http://www.coe.int/LandscapeConvention)  
[www.coe.int/Conventiondupaysage](http://www.coe.int/Conventiondupaysage)
- **Ministero per i beni e le attività culturali**  
[www.beniculturali.it/mibac/expert/MiBAC/index.html#&panel1-2](http://www.beniculturali.it/mibac/expert/MiBAC/index.html#&panel1-2)
- **Regione Calabria, Italia**  
[www.regionecalabriaroma.it](http://www.regionecalabriaroma.it)  
<http://portale.regione.calabria.it/website>

## *Sede*

La Riunione si svolge presso il Palazzo Santa Chiara, Largo Ruffa, Tropea, Italia.

## *Partecipanti*

Alla Riunione partecipano i rappresentanti degli Stati del Consiglio – membri del Comitato direttivo della cultura, del patrimonio e del paesaggio (CDCPP), della Conferenza del Consiglio d'Europa sulla Convenzione europea del paesaggio e rappresentanti di altri ministeri -, autorità locali e regionali, professionisti, rappresentanti delle università, rappresentanti delle organizzazioni governative e non governative e altre figure che operano nel settore del paesaggio e nella programmazione per lo sviluppo sostenibile per quanto riguarda la dimensione ambientale, culturale, sociale ed economica. Il numero dei partecipanti è limitato a 160.

## *Lingue del Convegno*

Le lingue del Convegno sono il francese, l'inglese e l'italiano. Sarà messo a disposizione un servizio di interpretazione simultanea.

## *Programma*

Il programma del Convegno è pubblicato nel sito della Convenzione del Consiglio d'Europa sul paesaggio del Consiglio d'Europa, all'indirizzo:

[www.coe.int/fr/web/landscape/21st](http://www.coe.int/fr/web/landscape/21st)

o

[www.coe.int/Conventioneuropeennedupaysage](http://www.coe.int/Conventioneuropeennedupaysage) o [www.coe.int/fr/web/landscape/home](http://www.coe.int/fr/web/landscape/home) sotto «Réunions» / «Ateliers».

o

<http://portale.regione.calabria.it/website/organizzazione/dipartimento11/subsite/polpae/atelier>

## *Iscrizione*

I partecipanti sono invitati a compilare il formulario di iscrizione on line accedendo all'indirizzo [http://a.cs.coe.int/team20/european\\_landscape\\_convention/Registration/form\\_tropea\\_2018.aspx](http://a.cs.coe.int/team20/european_landscape_convention/Registration/form_tropea_2018.aspx)

La partecipazione non comporta il pagamento di alcun onere economico.

## *Informazioni pratiche*

**Viaggio:** Sarà cura dei partecipanti provvedere alle loro prenotazioni secondo le disposizioni contenute nelle lettere o comunicazioni di invito al Convegno.

Aeroporto di arrivo e partenza: Lamezia Terme

*Delle navette ad orario (per l'arrivo e la partenza) collegano l'Aeroporto di Lamezia Terme con la Stazione Centrale di Lamezia Terme (costo: 2 €).*

*È possibile raggiungere Tropea con treni regionali (diretti o con cambio) in partenza dalla Stazione di Lamezia Terme Centrale (costo: 5 € circa). [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)*

**Hotel:** Sarà cura dei partecipanti provvedere alle loro prenotazioni

### **Organizzatori del Convegno**

#### **Consiglio d'Europa – Direzione della partecipazione democratica, Convenzione del Consiglio Europeo sul paesaggio**

Maguelonne DEJEANT-PONS  
Capo di Divisione, Segretario Esecutivo della  
Convenzione Europea sul Paesaggio e delle Giornate  
europee del patrimonio  
F-67075, STRASBURGO Cedex, France  
Tel.: + 33 3 88 41 23 98  
Mail: maguelonne.dejeant-pons@coe.int

#### **Contatti**

Susan MOLLER  
Assistente  
amministrativa  
Convenzione Europea sul Paesaggio  
DG II  
F-67075 STRASBURGO Cedex, France  
Tel: + 33 3 90 21 41 16  
Mail: susan.moller@coe.int

#### **Italia – Ministero per i beni e le attività culturali**

Maria Maddalena ALESSANDRO  
Architetto funzionario responsabile per la  
Convenzione del Consiglio d'Europa sul paesaggio  
Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)  
Via di S. Michele 22, 0053 Roma  
Tel: +39 67234545/4554/4452  
Mail: mariamaddalena.alessandro@beniculturali.it

Rocco Rosario TRAMUTOLA  
Architetto funzionario per la qualità del paesaggio  
del 'Servizio tutela del paesaggio'  
Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)  
Via di S. Michele 22, 0053 Roma  
Tel: +39 667234590  
Mail: roccorosario.tramutola@beniculturali.it

Giovanni MANIERI ELIA  
Architetto funzionario per la qualità del paesaggio  
del 'Servizio tutela del paesaggio'  
Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)  
Via di S. Michele 22, 0053 Roma  
Tel: +39 667234590  
Mail: giovanni.manierielia@beniculturali.it

Martina DE LUCA  
Funzionario responsabile per l'educazione e la  
ricerca presso la Direzione generale  
dell'educazione e della ricerca  
Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)  
Via Milano, 76, I - 00186 Roma  
Tel: +39 64829302  
Mail: martina.deluca@beniculturali.it

#### **Regione Calabria**

Franco ROSSI  
Assessore all'urbanistica e alla pianificazione  
territoriale della Regione Calabria  
Catanzaro, Località Germaneto, 88100 Catanzaro,  
Regione Calabria  
Tel: +39 961854028  
Mail: francesco.rossi@regcal.it

Mariangela CAMA  
Dipartimento ambiente e territorio  
Regione Calabria

Catanzaro, Località Germaneto  
88100 Catanzaro  
Tel: +39 961854050  
Mail: m.cama@regione.calabria.it

Ilaria MITTIGA  
Dipartimento ambiente e territorio  
Regione Calabria  
Catanzaro, Località Germaneto  
Tel: +39 961854054  
Mail: idg.mittiga@regione.calabria.it

### ***Regione Basilicata***

Francesco PIETRANTUONO  
Assessore per l'ambiente e l'energia della Regione  
Basilicata  
Via Vincenzo Verrastro, 5  
85100 Potenza (PZ)  
Tel: +39 0971.669503  
Mail: francesco.pietrantuono@regione.basilicata.it;

Maria Carmela SANTORO  
Anna ABATE  
Dipartimento per l'ambiente e l'energia della  
Regione Basilicata  
Tel.: +39 0971.668897  
Mail: carmen.santoro@regione.basilicata.it  
anna.abate@regione.basilicata.it

*Foto: Shutterstock, Tropea, Calabria*



***MERCOLEDI' 3 OTTOBRE 2018***

***8.30 – 9.00 ISCRIZIONE DEI PARTECIPANTI***

## ***Sessione di apertura***

***9.00 – 10.00***

### ***SALUTI ISTITUZIONALI***

Francesco SCOPPOLA, Direttore Generale per l'educazione e la ricerca del Ministero per i beni e le attività culturali – Italia

Mario Gerardo OLIVERIO, Presidente della Regione Calabria– Italia

Nicola IRTO, Presidente del Consiglio della Regione Calabria – Italia

Maguelonne DEJEANT-PONS, Segretario esecutivo della Convenzione europea del paesaggio, Capo Divisione per il paesaggio e per le giornate europee del patrimonio del Consiglio d'Europa

Sanja LJESKOVIC MITROVIC, Presidente della Conferenza del Consiglio d'Europa sulla Convenzione europea del paesaggio – Rappresentante nazionale della Convenzione europea del paesaggio - Ministero dello sviluppo sostenibile e del turismo - Montenegro

Giuliana de FRANCESCO, Presidente del Comitato direttivo della cultura, del patrimonio e del paesaggio del Consiglio d'Europa, Dirigente dell'unità per le relazioni multilaterali europee - Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)

Thierry MATHIEU, Presidente della Commissione democrazia, coesione sociale e problemi globali della Conferenza delle OING del Consiglio d'Europa

### ***INTRODUZIONE***

Maria Maddalena ALESSANDRO, Alto Funzionario responsabile per l'attuazione della Convenzione europea del paesaggio - Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)

Maguelonne DEJEANT-PONS, Segretario esecutivo della Convenzione europea del paesaggio, Capo Divisione per il paesaggio e per le giornate europee del patrimonio del Consiglio d'Europa

***– Atelier iniziale –  
L'attuazione della Convenzione europea del paesaggio  
in Italia***

**10.00 – 13.00**

10.00 – 11.30

**Presiede**

Francesco SCOPPOLA, Direttore generale per l'educazione e la ricerca - Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)

**INTERVENTI**

**La politica nazionale del paesaggio in Italia**

Roberto BANCHINI, Direttore del Servizio V 'Tutela del paesaggio' - Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)

**La politica nazionale per l'educazione al patrimonio culturale**

Pia PETRANGELI, Direttore del Servizio I della Direzione generale per l'educazione e la ricerca - Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)

**Saluti**

Roberto DIBAGGIO, Assessore regionale – Dipartimento della pianificazione territoriale della Regione Molise - Italia

Dino PEPE, Assessore regionale – Dipartimento dei contratti di fiume della Regione Abruzzo – Italia

Alfonsino PISICCHIO, Assessore regionale – Dipartimento Pianificazione territoriale della Regione Puglia – Italia

Bruno DISCEPOLO, Assessore regionale – Dipartimento dell'urbanistica e del governo del territorio della Regione Campania – Italia

Salvatore CORDARO, Assessore regionale – Dipartimento del territorio e dell'ambiente della Regione Sicilia - Italia

**La politica regionale del paesaggio della Regione Calabria**

Franco ROSSI, Assessore regionale – Dipartimento per la pianificazione territoriale ed urbanistica della Regione Calabria - Italia

Antonella RIZZO, Assessore regionale – Dipartimento per la protezione dell'ambiente della Regione Calabria – Italia

Orsola REILLO, Direttore generale del Dipartimento per ambiente e territorio della Regione Calabria – Italia

**La politica regionale del paesaggio della Regione Basilicata: il piano paesaggistico regionale**

Francesco PIETRANTUONO, Assessore per l'ambiente e l'energia della Regione Basilicata – Italia

**La rete per l'educazione al paesaggio**

Maria Carmela SANTORO, Direzione generale del Dipartimento per l'ambiente e l'energia della Regione Basilicata – Italia

11.30 – 12.00 *Pausa caffè*

12.00 – 13.00

**Paesaggio e educazione in Italia**

Rocco Rosario TRAMUTOLA, Architetto funzionario presso il Servizio Tutela del paesaggio – Ministero per i beni e le attività culturali - Italia

Giovanni MANIERI ELIA, Architetto funzionario presso il Servizio Tutela del paesaggio – Ministero per i beni e le attività culturali - Italia

Martina DE LUCA, Funzionario responsabile per l'educazione e la ricerca presso la Direzione generale dell'educazione e della ricerca– Ministero per i beni e le attività culturali - Italia

**Paesaggio e educazione: il Progetto «Raccontami un paesaggio»**

Margherita CISANI, Ricercatore presso il Dipartimento di scienze storiche, geografiche e antiche dell'Università di Padova – Italia

**Promuovere una educazione per il paesaggio**

Antonio DATTILO, Alto Funzionario presso il Dipartimento della Presidenza della Regione Calabria, Delegazione di Roma – Italia

**L'importanza fondamentale dell'educazione al paesaggio**

Felice SPINGOLA, Sociologo, economista del paesaggio, Centro Studi Pan, Calabria - Italia

**Paesaggio e educazione: l'esperienza della Regione Calabria**

Francesco TARSIA, Direttore generale del settore della politica del paesaggio, Dipartimento dell'ambiente e del territorio della Regione Calabria, - Italia

**Piani e paesaggio nella cultura urbanistica**

Silvia VIVIANI, Presidente dell'Istituto nazionale di urbanistica - Italia

13.00 ***FINE DELLA SESSIONE***

13.00 – 14.30 *Pranzo*

***– Atelier 1 –***

***L'educazione al paesaggio nelle scuole primarie e secondarie***

***14.30 – 18.30***

***Presiede***

Ingūna URTĀNE, Direttrice del Dipartimento della pianificazione del territorio, Ministero della tutela ambientale e dello sviluppo regionale, Lettonia

Jelena HLADNIK, Segretario, Direttrice nazionale dell'attuazione della Convenzione europea sul Paesaggio, Ministero dell'agricoltura e dell'ambiente, Slovenia

**PRESENTAZIONI**

14.30 – 15.45

**Repubblica Ceca**

**L'educazione al paesaggio: è il tempo che avete dedicato per prendervi cura della vostra rosa...**

Júlia TÓBIKOVA, Alto Funzionario, Rappresentante nazionale dell'attuazione della Convenzione europea sul Paesaggio, Ministero dell'Ambiente, Repubblica Ceca

Michaela LETÁ, Educatrice, Istituto nazionale del patrimonio, Centro Metodico della Cultura del Giardino, Kroměříž, Repubblica Ceca

**Finlandia**

**Il paesaggio come un'aula scolastica**

Tapio HEIKKILÄ, Consigliere Principale per l'ambiente, Dipartimento dell'ambiente naturale, Ministero dell'ambiente, Finlandia  
Sinikka KUNTTU, Direttore esecutivo, Fondazione per l'educazione ambientale (FEE), Finlandia

## Georgia

### **Le questioni del paesaggio nel sistema educativo della Georgia**

Marina TUMANISHVILI, Specialista a capo dell'Unità per le relazioni UNESCO et internazionali, Agenzia nazionale pour la preservazione del patrimonio culturale, Georgia  
Tea LEVIDZE, Direttrice del coordinamento dei progetti del Dipartimento della politica per l'ambiente e delle relazioni internazionali, Ministero dell'ambiente e della tutela delle risorse naturali, Georgia

## Francia

### **Educare al paesaggio, educare con il paesaggio: una rassegna sulla diversità delle iniziative in Francia**

Julien TRANSY, Responsabile della missione «Paesaggi», Rappresentante Nazionale della Convenzione europea del Paesaggio, Direzione de l'habitat, de l'urbanistica et dei paesaggi, Ministero de la transizione ecologica e solidare, Francia

15.45– 16.15 *Pausa caffè*

16.15 – 17.30

## – *Forum di esperienze* –

### **Cartografie sperimentali: un approccio educativo del paesaggio iniziato da Omero, Ulisse**

Aspaso KOUZOUPI, Architetto, Atene, Grecia

### **Paesaggio e educazione dei bambini**

Relazione realizzata per il Consiglio d'Europa « *Facettes du paysage : Réflexions et propositions pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage* », Editions du Conseil de l'Europe, 2012  
Benedetta CASTIGLIONI, Professoressa di geografia, Dipartimento delle scienze storiche, geografiche e dell'antichità, Università di Padova, Italia

### **Il paesaggio nell'educazione nella scuola primaria e secondaria**

Rapporto realizzato per il Consiglio d'Europa: « *Dimensions du paysage : Réflexions et propositions pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage* », Editions du Conseil de l'Europe, 2017  
Annalisa MANIGLIO CALCAGNO, Professoressa emerita di architettura del paesaggio – Università Genova - Italia

### **Due approcci dell'educazione al paesaggio: un libro dell'Unità didattica: «l'educazione al paesaggio in Castiglia e León»; Un gioco tradizionale nell'educazione del paesaggio «Gioco dell'oca del paesaggio dell'altopiano Iberico»**

Joaquín ROMANO VELASCO, Professore di economia, Università di Valladolid, Spagna

### **La proposta didattica: «Apprendo il patrimonio e i suoi paesaggi»**

Luis ERNETA ALTARRIBA, Professore associato di geografia, Università di Navarra, Spagna

## – *Dibattito sulle politiche pubbliche* –

**«Ogni Parte si impegna a promuovere: ...degli insegnamenti scolastici ... che trattino, nell'ambito delle rispettive discipline, dei valori connessi con il paesaggio e delle questioni riguardanti la sua salvaguardia, la sua gestione e la sua pianificazione.»**

Articolo 6 B. c. della Convenzione del Consiglio d'Europa sul Paesaggio

*Con la partecipazione dei Membri del Comitato direttivo della cultura, del patrimonio e del paesaggio (CDCPP), della Conferenza del Consiglio d'Europa per la Convenzione europea del paesaggio e dei rappresentanti dei Ministeri, dei rappresentanti delle autorità locali e regionali, dei rappresentanti delle organizzazioni governative internazionali, dei rappresentanti delle organizzazioni non governative internazionali e nazionali e di altri partecipanti interessati alle questioni riguardanti il paesaggio.*

### **Andorra**

Natàlia ROVIRA, Responsabile della strategia e della comunicazione, Ministero dell'ambiente, dell'agricoltura e dello sviluppo sostenibile, Andorra

### **Lettonia**

Kristīne KEDO, Direttrice della Divisione delle politiche della pianificazione territoriale, Dipartimento della pianificazione territoriale, Ministero della tutela dell'ambiente e dello sviluppo regionale, Lettonia

### **Slovenia**

Jelena HLADNIK, Segretario, Direttrice nazionale per l'attuazione della Convenzione del Consiglio d'Europa sul paesaggio, Ministero dell'agricoltura e dell'ambiente, Slovenia

### **Regno Unito**

Sarah TUNNICLIFFE, Consigliera nazionale per l'ambiente e le zone rurali, Inghilterra storica (*Historic England*), Regno Unito

### **Ucraina**

Olena LEGKA, Responsabile della Convenzione europea del paesaggio, Esperto-capo, Divisione delle risorse del territorio, Direzione della tutela delle risorse naturali, Ministero dell'ecologia e delle risorse naturali, Ucraina

18.30

## ***FINE DELLA SESSIONE***

## ***RICEVIMENTO UFFICIALE***

***Riservato ai delegati ufficiali degli Stati membri del Consiglio d'Europa e a coloro che figurano nel programma***

20.00 Rendez-vous davanti al Palazzo Santa Chiara, Largo Ruffa e partenza in bus per Pizzo Calabro, località situata sulla costa, su un promontorio al centro del golfo di Sant'Eufemia.

Cena presso il Castello Murat.

Il ritorno è previsto intorno alle ore 23.30.

**GIOVEDÌ 4 OTTOBRE 2018**

**– Atelier 2 –**

## ***L'educazione al paesaggio nelle università***

**9.00 – 12.30**

### ***Presiede***

Krisztina KINCSES, Vicepresidente della Conferenza del Consiglio d'Europa sulla Convenzione europea del paesaggio, Rappresentante nazionale della Convenzione europea del paesaggio, Ministero dell'agricoltura, Ungheria

Rocco Rosario TRAMUTOLA, Architetto funzionario per la qualità del paesaggio del 'Servizio tutela del paesaggio' - Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)

### ***PRESENTAZIONI***

9.00 – 10.00

#### **Bosnia Erzegovina**

##### **Analisi dell'educazione per la protezione del paesaggio nella Federazione della Bosnia Erzegovina**

Dejan RADOSEVIC, Principale esperto, Istituto per la tutela del patrimonio culturale, storico e naturale, Ministero de l'educazione e della cultura della Repubblica di Serbia di Bosnia Erzegovina

#### **Svizzera**

##### **Paesaggio e educazione: esperienze svizzere**

Gilles RUDAZ, collaboratore scientifico, Ufficio federale dell'ambiente, Svizzera

#### **Croazia**

##### **Il paesaggio nell'istruzione superiore in Croazia**

Biserka DUMBOVIC-BILUSIC, Alto funzionario, Direzione del patrimonio culturale, Dipartimento de la conservazione di Fiume, Ministero della Cultura, Croazia

Ingrid GOJEVIC, Amministratrice principale, Istituto croato per lo sviluppo fisico, Ministero della costruzione e della pianificazione del territorio, Croazia

10.00 – 10.45

**– Forum di esperienze –**

##### **Gli Ateliers sul paesaggio e le attività pratiche come approccio educativo**

Nerantzia TZORTZI, Professoressa di Architettura del paesaggio - Politecnico di Milano- Italia

##### **Dibattere sul paesaggio: strumenti didattici e processi di apprendistato**

Anne SGARD, Professoressa associata, Dipartimento di geografia della Facoltà di Sciences della Società et

### **Il ruolo delle associazioni**

Cristina TULLIO, Associazione italiana di architettura del paesaggio (AIAPP), Italia

Paolo CASTELNOVI, Associazione *Landescapefor*, Italie

10.45 – 11.15 *Pausa caffè*

11.15 – 13.00

## **– Dibattito sulle politiche pubbliche –**

**«Ogni Parte si impegna a promuovere: ...insegnamenti...universitari che trattino, nell'ambito delle rispettive discipline, dei valori connessi con il paesaggio e delle questioni riguardanti la sua salvaguardia, la sua gestione e la sua pianificazione»**

Articolo 6 B. c. della Convenzione del Consiglio d'Europa del paesaggio

*Con la partecipazione dei Membri del Comitato direttivo della cultura, del patrimonio e del paesaggio (CDCPP), della Conferenza del Consiglio d'Europa per la Convenzione europea del paesaggio e dei rappresentanti dei Ministeri, dei rappresentanti delle autorità locali e regionali, dei rappresentanti delle organizzazioni governative internazionali, dei rappresentanti delle organizzazioni non governative internazionali e nazionali e di altri partecipanti interessati alle questioni riguardanti il paesaggio.*

### **Serbia**

Biljana FILIPOVIC DUSIC, Capo del Dipartimento dell'integrazione dell'Unione europea, della cooperazione internazionale e dei progetti. Responsabile nazionale per l'attuazione della Convenzione europea del Paesaggio, Ministero de l'agricoltura e della tutela dell'ambiente, Serbia

Biljana JOVANOVIC ILIC, Capo dell'Unità pour i documenti strategici e la pianificazione, Ministero dell'agricoltura e della tutela dell'ambiente, Serbia

Jasminka CVEJIC, Professoressa, Responsabile dell'istruzione universitaria, Serbia

Nevena VASILJEVIC, Professoressa alla Facoltà di silvicoltura, Dipartimento di architetture del paesaggio, Università di Belgrado, Serbia

### **Ungheria**

Krisztina KINCSES, Vicepresidente della Conferenza del Consiglio d'Europe sulla Convenzione europea del paesaggio, Rappresentante nazionale della Convenzione europea del paesaggio, Ministero dell'agricoltura, Ungheria

### **Cipro**

Phaedon ENOTIADES, Alto Funzionario, Dipartimento dell'urbanistica e degli alloggi, Ministero dell'Interno, Cipro

### **Estonia**

Piret PALM, Alto Funzionario, Dipartimento della conservazione della natura, Ministero dell'ambiente, Estonia

### **Spagna**

Carmen CARO, Alto Funzionario, Coordinatrice della pianificazione nazionale del patrimonio culturale, Istituto del patrimonio storico, Ministro dell'istruzione, della cultura e dello sport, Spagna

### **Montenegro**

Sanja LJESKOVIC MITROVIC, Rappresentante nazionale della Convenzione europea del paesaggio, Ministero dello sviluppo sostenibile e del turismo, Montenegro

### **Paesi Bassi**

Peter ROS, Responsabile della gestione del progetto paesaggio, Ministero degli affari economici, Paesi Bassi

13.00 ***FINE DELLA SESSIONE***

13.00 – 14.30 *Pranzo*

## ***– Atelier 3 –***

### ***Il paesaggio nell'educazione permanente***

***14.30 – 18.00***

#### ***Presiede***

Maria Maddalena ALESSANDRO, Architetto funzionario responsabile per la Convenzione del Consiglio d'Europa sul paesaggio - Ministero per i beni e le attività culturali (Italia)

Stefan DELPLACE, Segretario generale onorario dell'Associazione europea delle Istituzioni dell'insegnamento superiore (EURASHE), Già rappresentante del Comitato direttivo per le politiche e le pratiche educative (CDPPE) del Consiglio d'Europa

#### ***PRESENTAZIONI***

14.30 – 15.30

#### **Belgio**

##### **L'educazione al paesaggio in Vallonia**

Mireille DECONINCK, Addetta, Servizio Pubblico della Vallonia per il territorio, gli alloggi, il patrimonio e l'energia, Direzione della pianificazione regionale, Belgio

Didier MORAY, Architetto del paesaggio, Presidente dell'Associazione belga degli architetti del giardino e del paesaggio, Servizio pubblico della Vallonia per l'agricoltura, le risorse naturali e l'ambiente, Direzione degli Spazio verdi, Belgio

#### **Svezia**

##### **La considerazione del paesaggio da parte dei Circoli di studio svedesi**

Leif GREN, Consigliere principale, Consiglio nazionale svedese del patrimonio, Svezia

Anders HEDLUND, Alto Funzionario, Consiglio nazionale svedese del patrimonio, Svezia

#### **Grecia**

##### **L'educazione al paesaggio: il caso di studio di Maratona**

Kimon HADJIBIROS, Professore, Università nazionale tecnica di Atene, Grecia

15.30 – 16.45

## ***Forum di esperienze***

### **L'Università d'été sul paesaggio**

Maurizio VEGINI, Agronomo, Presidente dell'Associazione culturale Arketipos - Italia

Vittorio RODESCHINI, Avvocato Consigliere dell'Associazione culturale Arketipos – Italia

### **I Seminari sull'educazione al paesaggio per la democrazia**

Ellen FETZER, Vicepresidente del Consiglio europeo delle scuole di architettura del paesaggio (ECLAS), Austria

### **Esperienze di educazione al paesaggio**

Giuseppe Carmelo PARELLO, Direttore del dipartimento del patrimonio culturale e dell'identità siciliana, Parco paesaggistico e archeologico della Valle dei Templi di Agrigento, Italia

### **L'educazione al paesaggio: l'esperienza del *Club patrimoine, développement et citoyenneté***

Abdelouahab IDELHADJ, Professore all'Università Abdelmalek Essaadi, Responsabile del Club patrimoine, développement et citoyenneté, Tanger-Tétouan, Marocco

### **Tutelare il paesaggio vivente attraverso la cultura, ricerca e l'eco-educazione**

Franco TASSI, Professore di ecologia, Già direttore del Parco Nazionale d'Abruzzo - Italia

### **Attività di educazione permanente al paesaggio nella scuola primaria**

Maria del TURA BOVET PLA, Professoressa, Facoltà di geografia e storia, Università di Barcellona, Spagna

*Con la collaborazione di:*

Jordi RIBAS VILÀS, Ricercatore, Facoltà di geografia e storia, Università di Barcellona, Spagna

Rosalina PENA VILA, Università di Barcellona, Spagna

16.45 – 17.15 *Pausa caffè*

17.15– 18.30

## ***Dibattito***

### ***Il paesaggio nell'educazione continua***

*Con la partecipazione dei Membri del Comitato direttivo della cultura, del patrimonio e del paesaggio (CDCPP), della Conferenza del Consiglio d'Europa per la Convenzione europea del paesaggio e dei rappresentanti dei Ministeri, dei rappresentanti delle autorità locali e regionali, dei rappresentanti delle organizzazioni governative internazionali, dei rappresentanti delle organizzazioni non governative internazionali e nazionali e di altri partecipanti interessati alle questioni riguardanti il paesaggio.*

### **Norvegia**

Liv Kirstine MORTENSEN, Consigliera principale, Ministero dell'amministrazione locale e della modernizzazione, Presidente onorario della Conferenza del Consiglio d'Europa sulla Convenzione europea del paesaggio, Norvegia

### **Portogallo**

Marta Andreia COSTA RODRIGUES, Alto Funzionario, Architetto, Direzione generale del territorio, Ministero dell'ambiente, Portogallo

### **Repubblica di Moldavia**

Olga SERBINOS, Direttrice del Dipartimento della pianificazione del territorio, Ministero dell'agricoltura, dello sviluppo regionale e dell'ambiente, Repubblica di Moldavia

### **Polonia**

Hanna JEDRAS, Direttrice del Dipartimento delle relazioni internazionali, Ministero della cultura e del patrimonio nazionale

### **Repubblica slovacca**

Zlatica CSONTOS ŠIMOŇÁKOVÁ, Alto Funzionario, Ministero dell'ambiente, Repubblica slovacca

18.30

***FINE DELLA SESSIONE***

## ***Sessione conclusiva***

***18.30 – 19.00***

### ***CONCLUSIONI GENERALI***

Lionella SCAZZOSI, Architetto Professore presso l'Università Politecnico di Milano - Italia  
Anna LUENGO AÑON, Architetto paesaggista, Membro della Federazione internazionale degli architetti paesaggisti (IFLA Europe), Già Presidente di IFLA Europa

### ***CONCLUSIONI***

Sanja LJESKOVIC MITROVIC, Presidente della Conferenza del Consiglio d'Europa per la Convenzione europea del paesaggio, Rappresentante nazionale della Convenzione europea del paesaggio, Ministero dello sviluppo sostenibile e del Turismo, Montenegro  
Maguelonne DEJEANT-PONS, Segretario esecutivo della Convenzione del Consiglio d'Europa sul paesaggio – Capo Divisione del paesaggio e delle giornate europee del patrimonio, Consiglio d'Europa  
Francesco SCOPPOLA, Direttore generale educazione e ricerca, Ministero per i beni e le attività culturali, Italia

### ***SERATA LIBERA***

## ***VENERDI' 5 OTTOBRE 2018***

### ***VISITA DI STUDIO***

***Riservato ai delegati ufficiali degli Stati membri del Consiglio d'Europa, a coloro che figurano nel programma e ad altri partecipanti, nei limiti dei posti disponibili***

- |               |  |
|---------------|--|
| 9.00          | Rendez-vous davanti il Palazzo Santa Chiara, Largo Ruffa e partenza in bus   |
| 10.00 – 12.00 | Visita a Zungri (Provincia di Vibo Valentia), La Città di pietra della Calabria  |
| 13.00         | Visita a Serra San Bruno (Provincia di Vibo Valentia). Centro turistico, spirituale, artigianale e agricolo, situato tra la Sila e l'Aspromonte, Serra San Bruno conserva intatte le strutture monumentali del XVIII secolo. Le sue foreste di pini e di abeti e il suo bosco millenario ne fanno una destinazione privilegiata per le escursioni. Vi si erge la Certosa di Serra San Bruno, fondata da Bruno di Colonia nel 1090. Ricca di una storia millenaria, fu la prima Certosa italiana. |
| 14.00         | <i>Pranzo</i>  |
| 15.00         | Visita alla Certosa di Serra San Bruno e al centro abitato.  |
| 19.30 circa   | Ritorno a Tropea.  |

### ***SERATA LIBERA***

